



# "One Shepherd One Flock"

**The Visit of His Beatitude and Eminence  
Mar Bechara Boutros Cardinal Rai**

**Our Lady of Lebanon  
Co Cathedral Harris Park**



**Sunday 26 October 2014**

**Special Edition**

**www.olol.org.au**

## Sixth Sunday after the Holy Cross

### THE GOSPEL

Jesus said, "For it is as if a man, going on a journey, summoned his slaves and entrusted his property to them; to one he gave five talents, to another two, to another one, to each according to his ability. Then he went away. The one who had received the five talents went off at once and traded with them, and made five more talents.

In the same way, the one who had the two talents made two more talents. But the one who had received the one talent went off and dug a hole in the ground and hid his master's money.

After a long time, the master of those slaves came and settled accounts with them. Then the one who had received the five talents came forward, bringing five more talents, saying: 'Master, you handed over to me five talents. See, I have made five more talents.' His master said to him, 'Well done, good and trustworthy slave; you have been trustworthy in a few things, I will put you in charge of many things; enter into the joy of your master.'

And the one with the two talents also came forward, saying: 'Master, you handed over to me two talents. See, I have made two more talents.' His master said to him: 'Well done, good and trustworthy slave; you have been trustworthy in a few things, I will put you in charge of many things; enter into the joy of your master.'

Then the one who had received the one talent also came forward, saying: 'Master, I knew that you were a harsh man, reaping where you did not sow, and gathering where you did not scatter seed; So I was afraid, and I went and hid your talent in the ground. Here you have what is yours.' But his master replied: 'You wicked and lazy slave! You knew, did you, that I reap where I did not sow, and gather where I did not scatter?'

Then you ought to have invested my money with the bankers, and on my return I would have received what was my own with interest. So take the talent from him, and give it to the one with the ten talents. For to all those who have, more will be given, and they will have an abundance; but from those who have nothing, even what they have will be taken away. As for this worthless slave, throw him into the outer darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.'

**Mt 25 : 14 - 30**



**Next Sunday's Readings**  
**Rom 12 : 9 - 21**  
**Mt 25 : 31 - 46**

### QUOTE OF THE WEEK

*"Blessed is He  
who comes in  
the name of  
the Lord"*

*Psalms 118:26*

**Please Note**  
**NO 6.00pm MASS next**  
**Saturday 1 Nov**  
**at OLOL due to**  
**Youth Celebration**  
**with the Patriarch**

### THE EPISTLE

My friends, if anyone is detected in a transgression, you who have received the Spirit should restore such a one in a spirit of gentleness. Take care that you yourselves are not tempted. Bear one another's burdens, and in this way you will fulfill the law of Christ. For if those who are nothing think they are something, they deceive themselves.

All must test their own work; then that work, rather than their neighbour's work, will become a cause for pride. For all must carry their own loads. Those who are taught the word must share in all good things with their teacher.

Do not be deceived; God is not mocked, for you reap whatever you sow. If you sow to your own flesh, you will reap corruption from the flesh; but if you sow to the Spirit, you will reap eternal life from the Spirit. So let us not grow weary in doing what is right, for we will reap at harvest time, if we do not give up. So then, whenever we have an opportunity, let us work for the good of all, and especially for those of the family of faith.

**Gal 6 : 1 - 10**

### PRAYER OF THE WEEK

*Father,  
From the truth of Your Son springs forth love  
and devotion. From this love and devotion  
faithful servants are born. We thank you for the  
gift of St Maroun, the Father of our Maronite  
Faith.  
We beseech You to bless our Church leaders:  
Mar Francis, the Pope of Rome; Mar Bechara  
Boutros Cardinal Rai, our Patriarch and Mar  
Antoine-Charbel our Australian Maronite  
Bishop with all the Priests and Religious.  
May they lead Your flock ever more closely  
towards the spring of truth, Your Son Jesus and  
ultimately to You. Amen*

**By Dory Zaouk**

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Church - Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

**Rosary:** Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm **Divine Mercy followed by Rosary** Fri 7:30pm  
**Adoration Hour:** Thursdays 8pm - 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

## Light from the Word - Marks of a Christian



It was through Moses that the 10 commandments were given to the people – a blueprint of what to believe and how to behave (Ex 20; Dt 5). Then along came Jesus and he taught us the Beatitude, emphasising right relationship with one another (Mt 5; Lk 6).

Today's Reading we hear how Paul provides practical ways to be a Christian. Yet they are not always easy. Like the 10 commandments that made demands on the people, and like Jesus' beatitudes that challenged the attitudes of the times, Paul's marks of a true Christian, re-emphasise what Jesus had to say.

On closer look, some of the imperatives that we need to consider especially in today's climate that has high terrorist activity alert include:

- 1) Bless those who persecute you (v14)
- 2) Do not repay anyone evil for evil (v17)
- 3) Live peaceably with all (v18)
- 4) Never avenge yourselves (V19)
- 5) Overcome evil with good (V21)

Does that mean we are to remain pacifists in the face of horrific terror and killings? No. Paul says we are to be active, but in resorting to the same kind of acts as the perpetrators, we become another form of evil.

Christians are to make a stand but with the intent to achieve peace. Revenge and hate should not fuel our motives when lives are under threat. All efforts should be geared at bringing about justice.

So fulfilling the demands of Christianity through the 10 commandments, the Beatitudes, and Paul's exhortations, will challenge our humanitarian understanding. Amen

**Sr Margaret Ghosn mshf**

## PROFILE

**MAR BECHARA BOUTROS RAI**

**25 FEB 1940**

- ◆ Born 25<sup>th</sup> of February 1940 in Himlaya Lebanon
- ◆ Entered the Mariamite Maronite Order at the age of 22
- ◆ Was ordained to the holy Priesthood 3 September 1967 at 27 years of age
- ◆ In 1975, he received a PhD in canon and civil law
- ◆ He was consecrated as Auxiliary Bishop of Antioch on 12 July 1986, by Patriarch Nasrallah Boutros Sfeir and on 9 June 1990, he was elected bishop of Byblos
- ◆ At 71, he was elected as the 77th Maronite Patriarch of Antioch on 15 March 2011, after getting more than two-thirds of the votes of the 39 Bishops and succeeded Patriarch Nasrallah Sfeir
- ◆ "Communion and Charity" is the motto for his Patriarchate
- ◆ Patriarch Bechara Boutros Rai was created a Cardinal by Pope Benedict XVI in a consistory on 24 November 2012
- ◆ Patriarch Rai is the fourth Maronite Patriarch created Cardinal, the first three being his three immediate predecessors
- ◆ His visit to Australia is only the second time a Maronite Patriarch has travelled to Australia

**By Charbel Dib**

## Shepherd's Corner



## "One Shepherd, One Flock"

*"I am the good shepherd. I know my own and my own know me,  
just as the Father knows me and I know the Father.*

*And I lay down my life for the sheep.*

*I have other sheep that do not belong to this fold.*

*I must bring them also, and they will listen to my voice.*

*So there will be one flock, one shepherd." (John 10:14-16)*

Dear Parishioners,

This Gospel passage inspired the theme "One Shepherd, One flock", for the Pastoral Visit to Australia of His Eminence and Beatitude Mar Bechara Boutros Cardinal Rai, Maronite Patriarch.

In last weeks Shepherd's Corner, I talked about the Patriarch's visit to Australia and our Parish, as being an opportunity to experience the Apostolic presence more fully as our Maronite Patriarch, traces his Ministry back to St Peter and the early Church of Antioch. Part of the Ministry of the Apostles was to unite in love and build up the Church in faith, to grow the flock of Jesus the Good Shepherd. The Apostles were called to be Shepherd's of the Church, following the example of Jesus. As Shepherds they were called to lead, and build up the Church and the flock in unity with each other and in unity in Christ with the Father. All of us are called to share in the mission of Jesus from our baptism and we have a shepherding role to work with those who are the ordained shepherds in the priestly ministry.

Three things we can notice about our Patriarch is his willingness to always reach out to his flock and meet people, his prayerfulness during the Liturgy, and his energetic and engaging style in his teaching and preaching the Word of God. In his role and Ministry, the Patriarch will remind us to be united in love, united in prayer and the Liturgy to the Father and through Jesus and to proclaim and teach with the power of the Holy Spirit, in our words and most importantly in our actions.

At the family level, parents are called as husbands and wives to share in this shepherding role for their children as mums and dads and can be inspired to take on these attributes that we see in the Patriarch.

On the Parish level, I feel honoured as a Shepherd to work with so many among our Parishioners, who are always willing to give of their time generously to lead and work in unity, prayerfully and with faith with the priests following the words of the Good Shepherd. The effort and time so many have given, so generously, to organize and prepare for the visit of the Patriarch is a wonderful testimony to this.

This Sunday, after all the effort and time given by so many, as Parishioners, with joy and enthusiasm we will welcome our Patriarch, for his first public Mass and we look forward through his Ministry, to be nourished by God's Word and to receiving Christ, the Good Shepherd, truly present in the Eucharist.

**Mons Shora Maree**

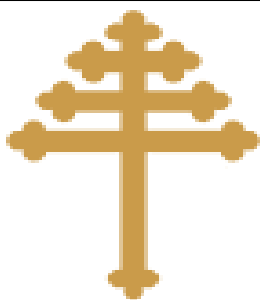


# THE MARONITE PATRIARCH'S

1. **St John Maroun**  
First Maronite Patriarch
2. **Qorush**
3. **Gabriel**
4. **John Maroun II**
5. **John of Demalsa**
6. **Gregorius I**
7. **Stephanos I**
8. **Marc of Antioch**
9. **Eusebius**
10. **John II of Homs**
11. **Joshua**
12. **David**
13. **Gregorius**
14. **Theophilactos**
15. **Joshua II of Damascus**
16. **Domitius of Beirut**
17. **Isaac**
18. **John III of Aqtanit**
19. **Chamoun I of Arjess**
20. **Jeremiah**
21. **John IV**
22. **Chamoun II**
23. **Chamoun III**
24. **Youssef El-Gerjesse (1100-1120)**
25. **Peter (1120-1130)**
26. **Gregorius III of Halat (1130-1141)**
27. **Jacob (1141-1151)**
28. **John V of Lehfed (1151-1154)**
29. **Peter II (1154-1173)**
30. **Peter III (1173 to Unknown)**
31. **Peter IV (Unknown to 1199)**
32. **Jeremiah II of Amshit (1199-1230)**
33. **Daniel of Shamat (1230-1239)**
34. **John VI Peter of Jaj (1239-1245)**
35. **Chamoun IV of Blouza (1245-1277)**
36. **Jacob II (1277-1278)**
37. **Daniel II of Hadshit (1278-1282)**
38. **Luca El-Bnehraney (1282-Unknown)**
39. **Jeremiah III (Unknown to 1297)**
40. **Chamoun V (1297-1339)**
41. **John VII of Akoura (1339-1357)**
42. **Gabriel II of Hjoula (1357-1367)**
43. **David II (1367-1404)**
44. **John VIII of Jaj (1404-1445)**
45. **Jacob III of Hadeth (1445-1468)**
46. **Joseph II of Hadeth (1468-1492)**
47. **Simeon VI of Hadeth (1494-1524)**
48. **Moses Peter of Akar (1524-1567)**
49. **Michael El-Rezzi of Bkoufa (1567-1581)**
50. **Sarkis El-Rezzi of Bkoufa (1581-1597)**
51. **Joseph III El-Rezzi of Bkoufa (1597-1608)**
52. **John IX Makhoul El-Douaihy of Ehden (1608-1633)**
53. **Georges Omair E-Douaihy of Ehden (1633-1644)**
54. **Joseph IV Halib of Akoura (1644-1648)**
55. **John X of Safra (1648-1656)**
56. **Georges II El-Basbaaley (1657-1670)**
57. **Venerable Estephan El-Douaihy of Ehden (1670-1704)**
58. **Gabriel II of Blouza (1704-1705)**
59. **Jacob IV Awwad of Hasroun (1705-1733)**
60. **Joseph V Dergham El Khazem (1733-1742)**
61. **Simeon VII Awwad of Hasroun (1742-1756)**
62. **Tobia El-Khazen of Bekaata (1756-1766)**
63. **Joseph VI Estephan of Ghosta (1766-1793)**
64. **Michael II Fadel of Beirut (1793-1795)**
65. **Philippus Gemayel of Bikfaya (1795-1796)**
66. **Joseph VII Tyan of Beirut (1796-1820)**
67. **John XI Helou of Ghosta (1809-1823)**
68. **Joseph VIII Peter Hobaish of Sahel Alma (1823-1845)**
69. **Joseph IX Raji El Khazen of Ajaltoun (1845-1854)**
70. **Paul Moubarek Massaad of Achkout (1854-1890)**
71. **John XII Peter El Hajj (1890-1898)**
72. **Elias Peter El-Houayek of Hilita (1899-1931)**
73. **Antoine Peter Areeda of Becharee (1932-1955)**
74. **Paul Peter El-Meouchey of Jezzine (1955-1975)**
75. **Antonius II Peter Khraysh of Ein Ebel (1975-1985)**
76. **Nasrallah Peter Sfeir of Rayfoun (1985-2011)**
77. **Becharra Peter Rai of Himlaya (2011 to Present)**

*Researched by Charbel Dib*

## THE MARONITE ANTIOCHENE CROSS



- ◆ 3 horizontal bars signify the unity of the Triune God - also unity of the Bishops, the Patriarch and the Pope
- ◆ The leaves signify the life that flows from the saving cross of Christ.
- ◆ This is in reference to Syriac poets such as St Ephrem refer to the cross as the Tree of Life.

*By Charbel Dib*

## Children's Corner

Welcome my beloved brothers and sisters,  
What a special moment this is for you my dearest brothers and sisters. It is truly a magnificent moment for the Maronite Church in Australia.

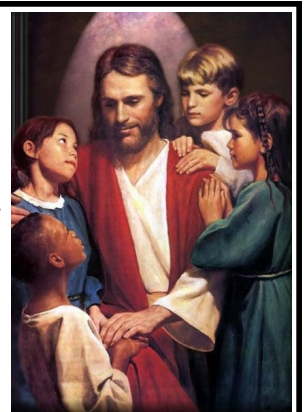
The Patriarch has come to visit you because he too loves you. The Patriarch is very special because, through the Holy Spirit, he has been chosen to lead the Maronites closer and closer towards me and towards my Father in Heaven. He has been given a very big responsibility but don't worry, I am always watching him and helping him.

The Patriarch is also very special because if you trace back the history of the Patriarchs, you will notice that they are all linked to the Apostles. They are linked to those who were closest to me.

Therefore, I am going to give you an important task: every time you are saying your prayers, I want you to say a special prayer for the leaders of the Church - for the Pope, for your Patriarch, for your Bishop and for all the Priests and Holy People who help to bring you closer to me.

Make sure you enjoy your time with him and be sure to say hello to him. He loves you dearly just as much as I do.

With Love your brother Jesus



Pastoral Visit to Australia by  
His Beatitude and Eminence  
**Mar Bechara Boutros Cardinal Rai**  
Maronite Patriarch of Antioch and all the East  
24 Oct to 7 Nov 2014

### Diocesan Events

Opera House Concert by "As Sawt Al'Atiq" Choir: Thurs 30 October 8pm (See flyer below)

White Stone Land Opening & Foundation Day: Saturday 1 November @ 92 Powells Road, Bilpin 10am

The Youth Celebration Night: Saturday 1 November 5pm at OLOL (See flyer below)



## Patriarch's Mass at Our Lady of Lebanon Co-Cathedral 11.00am Sunday 26 October 2014

12.30pm Public Greetings by Parishioners in Seniors Room

3.30pm Faith Talk "*Bushra Al-Rai*" by the Patriarch in Hall




### Please note:

Due to the Patriarch's Visit to OLOL Parish, there will be:  
**NO Masses at 9.30am and 5.00pm at Our Lady of Lebanon**  
**There WILL BE Mass 8.00am (Arabic) and 7.00pm (English)**

**NO Mass 11.00am at St Joseph the Worker Auburn**

**NO Mass 6.00pm at St Patrick's Guildford**


**NO 6.00pm MASS next Saturday 1 November**  
**at OLOL Co Cathedral due to the**  
**Youth Celebration Event with the Patriarch**




In honour of  
His Beatitude and Eminence  
**Mar Beshara Boutros Cardinal Rai**  
The Maronite Eparchy of Australia  
proudly presents  
**As Sawt Al'Atiq**  
in  
**MELODIES OF GLORY**  
*Koteh & Shubho*  
Thursday 30 October 2014 at 8.00 pm  
Concert Hall - Sydney Opera House

conducted by  
Rev. Fr. Miled Tarabay


Featuring



Carla Ramia




Cherine Borgi




Chady Aidamouni


Proudly supported by



Bank of Sydney  
...experience the difference.



**HOLDMARK**



**Zouki**

Tickets \$80 and \$100.  
Early bird discount \$64 and \$80. Offer ends 30 September 2014. Booking fees apply.  
Tickets available from Sydney Opera House  
Box Office on: 02 9250 7777 Online at: [sydneyoperahouse.com](http://sydneyoperahouse.com)



Maronite  
Youth  
Diocesan  
Council

**YOUTH!**  
COME & JOIN IN A NIGHT OUT WITH  
**PATRIARCH**  
BECHARA BOUTROS CARDINAL RAI

WITH PRAISE & WORSHIP LED BY  
**FR. ROB GALEA**  
**MARONITE YOUTH CHOIR**

**ADORATION**  
LED BY THE PATRIARCH  
Meet and Greet  
FREE BBQ & CELEBRATION  
+ *Taflet*  
OUR LADY OF LEBANON  
**SAT 1 NOV 2014**  
**HARRIS PARK**  
5PM TILL LATE

*Your word is a lamp to my feet  
& a light to my path.*  
PSALMS 119:105  
FOR MORE INFO, VISIT MYDC FACEBOOK PAGE OR [MARONITE.ORG.AU](http://MARONITE.ORG.AU)



## Today Australia is Proud to Welcome You

*From the land of the cedars and the Saints,  
God in His splendour, this icon He paints.  
In Australia, the Patriarch of Antioch and all the East!  
From this day on, history will mark this great feast.*

*Our Lady of Lebanon escorted him here.  
Like Jesus, she carried him without any fear.  
Our Lady of the Southern Cross welcomes and shares,  
The joy of her heart and her maternal prayers!*

*Mary of the Cross Mackillop, open up your arms.  
And greet the Maronite Patriarch with glorious Psalms.  
With the aroma of Nematallah, Rafqa and Charbel,  
He Incenses this land with their fragrant smell.*

*Saint Maroun looks down with heart filled emotion,  
He sees the Maronite Church always in motion.  
From land to land and beyond the seventh sea,  
The leader of his Church - a resilient cedar tree!*

*Bishop Antoine-Charbel rejoices and exclaims,  
Our Father the Patriarch his Episcopate inflames.  
Faithfulness and Openness, a vocation for all;  
With Communion and Charity it answers the call.*

*Through his name the Good News of God is professed,  
Through the seat of Saint Peter, we are truly blessed.  
The story of God is beyond all praise!  
To Him be Glory, our prayers we raise.*

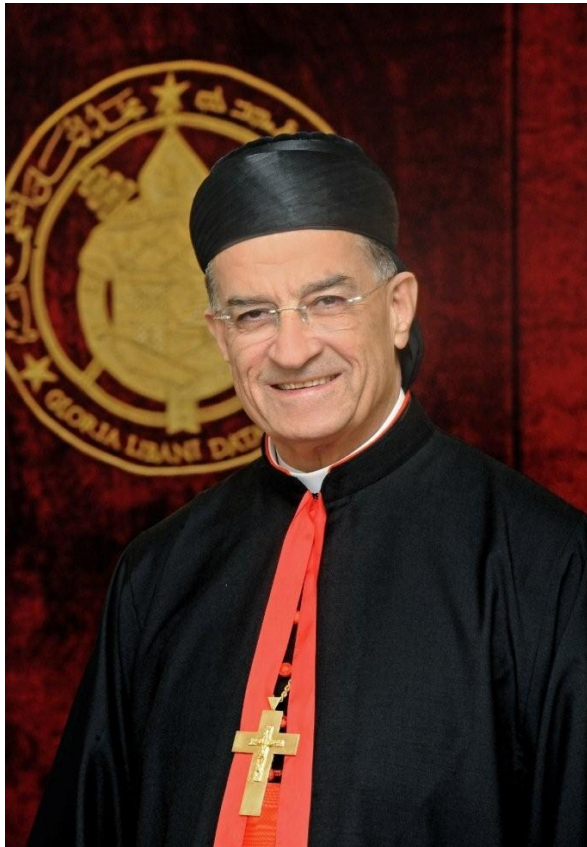
*The Glory of Lebanon was given to you,  
Today Australia is proud to welcome you.  
From East to West the angels are singing,  
The bells of Oceania are joyfully ringing.*

*You call us on the path to our Father above.  
No words can express the depth of our love.  
We pledge our obedience and devotion to you.  
Pray for us and bless us, our faith renew.*

**By Danny Nuh**

# THE GLORY OF LEBANON HAS BEEN GIVEN TO HIM

(Is 35: 2 AND 60:13)



Just take time to google the title in Arabic and the results point, not to the Book of Isaiah but the Motto of the Maronite Patriarchate. I guess this is the beauty of Scripture, in that a text which was written 3000 years of more, can be re-read and re-interpreted in a new way, not necessarily related to the original reason it was written. This is the work of the Holy Spirit.

## **Book of Isaiah Ch. 35**

In Chapter 35, the historical context of Isaiah revolves around the Prophet announcing to his listeners that the end of the period when the People of Israel are in exile in Babylon is imminent. There is a promise of deliverance and a message of consolation. It is a promise of salvation, where "the wilderness and the dry land shall be glad" and even the "desert shall rejoice".

Why? The Israelites, the chosen people are returning to their land where they can rebuild the Temple a second time after it was destroyed seventy years earlier. They can go back and worship God, "rejoice and sing". Even, "The glory of Lebanon shall be given to it", pointing to the "cedars and cypress timber" (1 Kg 5:8) that was used in the building of the First Temple.

Just imagine being driven from your home - a home that was destroyed in front of you. Driven away from the heart of what makes you who you are. Away for 70 years from what sustains you economically, spiritually and physically. What despair?

Then a prophet announces your return. Would you not be glad, sing and rejoice? Ready to fulfil the great dream of rebuilding the house once destroyed. Indeed the "glory of Lebanon shall be given to you".

## **The Maronite Patriarchate**

I only intend to be brief. The Maronite Synod puts it succinctly: "The Maronite Church has been able to survive thanks to her attachment to her Patriarch as her head and her Father", in the spirit of Communion and Collegiality.

The Patriarch Mar Bechara Boutros Rai, just like his predecessors, is a symbol of the unity of the Church. "The Glory of Lebanon has been given to him", because without the Patriarchate, this unity and communion would not exist. Always though, with Mary's help. Always with her intercession.



If we were to re-read the passage of Isaiah today, one cannot help but ask. In the Exile, desert and wilderness that Lebanon and Christians in the Middle East are in, how thirsty are we for a Prophetic Leader like Cardinal Rai to announce the Good news. To strengthen the "weak hands" and open the eyes of the blind" (Is 35:5-6), to lead Lebanon and the Maronites in the Expansion to the Promised Land; to bring us into a land where "Communion and Love" reigns. So together with humanity we can build a temple, not made from cedar woods, but of heart and flesh, a spiritual Temple where God is worshiped in "Spirit and Truth" (Jn 4:24).

***By Nehme Khattar***



# TOGETHER WITH OUR PATRIARCH, WE ARE READY FOR THE NEW EVANGELISATION

In his first Apostolic Exhortation, *Evangelii Gaudium*, the Holy Father, Pope Francis called for a "Church which goes forth."

In the fourth century, St Maroun, lived his unique monastic life in the open air. As well as fasting and praying, he spent his days preaching the joy of the Gospel.

In the seventh century, St John Maroun, with the approval of Pope Sergius I, became the first Maronite Patriarch of Antioch, the oldest See of Christianity, established by the Apostle Peter. St John Maroun went forth from Syria and preached the joy of the Gospel to the people of Lebanon.

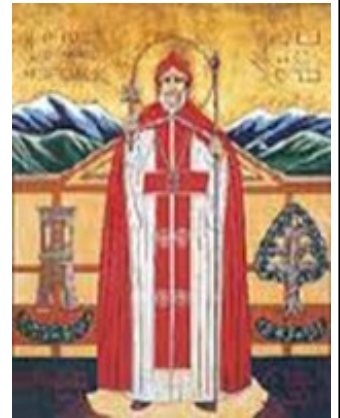
Over the centuries, the Maronite Church, led by its Patriarchs has continued to go forth and preach the joy of the Gospel. In recent centuries they have taken their traditions and rich Liturgical heritage to the ends of the earth. The Americas, Africa and Australia. This is why this visit by our current Patriarch, Mar Bechara Boutros Rai is so important. It gives our Patriarch an opportunity to see a Maronite Church in Australia, which has gone forth and flourished beyond the Cedars of Lebanon and into the world.

The Maronites are perfectly positioned to take up Pope Francis's call in *Evangelii Gaudium*, "to go out from ourselves, to keep pressing forward in our sowing of the good seed." One of our most significant treasures is of course our Liturgy. A Liturgy, that has provided spiritual nourishment and has proclaimed the Gospel with joy for many generations. Pope Francis recognises that "the Church evangelizes and is herself evangelized through the beauty of the liturgy, which is both a celebration of the task of evangelization and the source of her renewed self-giving."

So here we are today, 2000 years after God sent us his Son clothed in our humanity, 1600 years after Saint Maroun in his unique monastic way declared the joy of the Gospel and 1300 years since St John Maroun, the first Maronite Patriarch, spread the Gospel from Syria to Lebanon.

Now in 2014, the Maronite Church, here in Australia and indeed throughout the world is a Church equipped, with her Patriarch leading, to continue to "go forth" and be an "agent" of evangelisation. A Church equipped to reach out to others and declare the joy of the Gospel. A Church which is diverse in language and in culture, but united in a rich heritage and Liturgy, a Maronite Church ready for the New Evangelisation.

**By Theresa Simon**



## THE AUTHORITY OF THE PATRIARCH

It is a personal power according to the norms of the customs and the legitimate customs, exercisable only within the Patriarchal territory "unless the nature of the matter *ex natura rei* or an approved law so provides." [78].

He represents the Church in all its juridic affairs [79] and is the instrument of making known to his bishops the Pope's acts [81].

By his own right, he can do four things [82 and 96]:

1. *by decree* precisely *determine* how the law is to be applied or urged;
2. *issue instructions* to
  - a. explain sound doctrine,
  - b. foster piety cf. 96
  - c. correct abuses,
  - d. approve and recommend practices that foster the spiritual welfare of the faithful;
3. *issue encyclical letters* concerning his Church and rite;
4. *order* his bishops and religious to display and read his decrees and instructions.

He can make visits and promote unity of action [83, 84 and 99]. He can ordain bishops [86], and select the Patriarchal curia [87], be vigilant over clerics [89] and eparchial bishops [95].

His relationship with the Pope is important [92]. He has special powers in matters touching plural eparchies [100].

**By Fr Yuhanna Azize**





Family of the Divine Word with Fr Tanious after the Faith Talk on Tuesday night. The topic was about "Coming Close to God"



Adoration on Thursday night is always a wonderful way to encounter our Lord in the Most Blessed Sacrament



Preparations underway for the historic visit of His Beatitude and Eminence Mar Becharra Boutros Cardinal Rai to Our Lady of Lebanon Co Cathedral. Our Priests, staff and volunteers have been working tirelessly to ensure that this is truly a memorable occasion in the history of our parish.



## MaroniteCare COMMUNITY & YOUTH CENTRE Planned Giving Target

**Target 2000 Parishioners**  
**\$5 a week**

365 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to one of the Priests, Committee Members or the Parish Office.  
For Inquiries contact Lisa 96892899.  
**Pledge Envelopes available for in the Gift shop**

**Our Lady of Lebanon Parish Loans**  
**CYPC \$5,269,118 Units \$1,628,150 Property \$68,208**



## Community Business Network Page

**PUNCHINELLO'S PARTY HIRE FOR KIDS**  
Everything for your kids party needs  
visit our website or call  
**0455 77 58 58**  
[www.punchinellos.com.au](http://www.punchinellos.com.au)

**Ray's BATHROOM CENTRE**  
Custom Budget Bathroom & Renovation Packages  
Bathroom Design & Fitting  
Tiling, Plumbing, Joinery & Accessories  
Open 6 Days  
233 VICTORIA RD, RYDALMERE  
[raysbathrooms@gmail.com](mailto:raysbathrooms@gmail.com)  
**02 9638 2338**

Interested in becoming part of our Newsletter  
**Community Business Network Page?**

The Newsletter reaches over 2000 individuals a week through print and online media.

For \$500 you can promote your business on our Business Network Page for the whole month.

For details call Joe on 0400 444 999.



Come visit our new bigger and better premises.  
403 Great Western Hwy Wentworthville





# PARISH NOTICE BOARD



## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

**Sunday 26 October 2014—6th Sunday after Holy Cross**

**8.00am** Arabic Mass

**9.30am** NO MASS

**11.00am** Solemn Mass celebrated by  
His Beatitude and Eminence  
Mar Becharra Boutros Cardinal Rai

**5.00pm** NO MASS

**7.00pm** English Youth Mass

**Wednesday 29 October 2014**

**7.00pm** 40 Day Jamille Ibrahim Maroon wife of Samir Youssef  
Laban from Kfarsghab

**Thursday 30 October 2014**

**6.00pm** Ibrahim Daher Khoury from Majdel Akoura (died in Lebanon)

**Saturday 1 November 2014—All Saints Day**

**7.30am** Arabic Mass

**6.00pm** NO MASS

**Sunday 2 November 2014—Consecration of the Church**

**11.00am** 40 Day Mary Nakhle Hobeich from Kfarhilda wife of  
Antonious Salim Issa from Bkarkasha

**5.00pm** 40 Day Marta Youssef Geryes Karam widow of Morris  
Jamil Hadad from Kfarsghab

**St Joseph the Worker Mass Centre Auburn**

**11.00am** 40 Day Elias Fadel Bou-Melhem from Imar

## قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

**لأحد 26 تشرين الأول: الأحد السادس بعد عيد الصليب**

**8:00** قداس

**9:30** لا قداس

**11:00** يحتفل غبطة البطريرك الكاردينال مار بشارة بطرس الراعي الكلي الطوبى  
بالقداس الإحتفالي يليه تبريك حجر الأساس لبيت الكهنة ثم يستقبل غبطته  
المهنئين في صالون المبنى الجديد للكنيسة.

**5:00** لا قداس

**7:00** قداس

**الأربعاء 29 تشرين الأول**

**7:00** أربعون المرحومة جميلة إبراهيم مارون زوجة سمير يوسف اللّبن من كفرصغاب

**الخميس 30 تشرين الأول**

**6:00** المرحوم إبراهيم ضاهر الخوري من مجدل العاقورة (متوفي في لبنان)

**السبت 1 تشرين الثاني: عيد جميع القديسين**

**7:30** قداس

**6:00** لا قداس

**الأحد 2 تشرين الثاني: أحد تقديس البعثة—تذكار الموتى المؤمنين**

**11:00** أربعون المرحومة ماري نخله حبش من كفرحورا زوجة أنطانيوس سليم عيسى من بقرقاشا

**5:00** أربعون المرحومة مريّا يوسف جريس كرم أرملة المرحوم مورييس جميل حدّك من كفرصغاب

**مار يوسف العامل—Auburn**

**11:00** أربعون المرحوم الياس فيّاض بو ملح من عيمار



## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE



### Parish Groups and Committees

**Pastoral Council Meeting** Tues 11 Nov at 8pm

### Family & Adult Events

#### "Abortion"

**Arabic Faith Talk Presented by Fr Claude Rizk by FDW**  
Tues 28 Oct 7.30pm in the Seniors Room—CYPC

### Children's Events

**Arabic Classes:** Sat 9:30am-12:30pm call Antoinette: 0414819663

**Fersan Al-Adra:** Saturdays 1pm -3pm

**Children's Playgroup** Tues & Wed 9:30am - 11:30am in CPYC

### Teens Events

**Teens Faith Discussion & Activities:** Saturdays 4pm-6pm

### Youth Events

**Blood Donation** contact Myrna 0421677998

**Nursing Home Visit 26 Oct 2014** contact Josette 0447777703

**Monthly Youth Meeting:** TBA contact Maroun 0410656099

#### Frassati Adventures—Adventurous Only!

**3 hour Self-Guided One Way 10km Kayaking Adventure**

**22 November. Cost \$45p/p**

contact Joe Gittany on 0406 111 401 or 0405323360

### Seniors Events

#### Activities for Seniors

Activities for Seniors will take place every fortnight and will include board games, knitting, painting, cooking, watching movies, etc. If you wish to bring a parent or grandparent, please call Elias Doro on 0414 495 955 or the parish office 9689-2899.

#### نشاطات كبار السن في الرعية

تُجرى نشاطات كبار السن كل أسبوعين وتتضمن هذه النشاطات ألعاب الطاولة، الحياكة، والرسم، والطبخ، مشاهدة الأفلام، الخ. لمن يهيمه جلب أحد الوالدين أو الجدّين الإتصال بالباس دورو على الرقم 0414495955 أو الإتصال بمكتب الرعية 96892899



**OUR LADY OF LEBANON**  
Maronite Catholic Parish

**Visit us at [olol.org.au](http://olol.org.au)**



**Like us on facebook**

**Our Lady of Lebanon Church—Sydney**

Want to receive the Newsletter by email,  
subscribe online at [www.olol.org.au/newsletter](http://www.olol.org.au/newsletter)

## MaroniteCare Services

### Youth Services & Facilities

**Youth Drop in Recreation Room &  
Library & Study Centre open 10am – 10pm  
for Youth 18 & over**

**Under 18s only with adult supervision**

**Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm**  
Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

### Counselling Services (English/ Arabic)

**Nada Coorey-Psychologist** provides confidential counselling to  
the Community at her Private Practice. Areas of Specialisation  
include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationships and  
Family/Parenting. Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

### MaroniteCare Counselling Service

**For young people 12-18 years and their families.**

Call Amanda Nassif: 0433 217 063

Email: [counselling@maronitecare.org.au](mailto:counselling@maronitecare.org.au)

### Women's Well-being Office – Nelly—9689 2899

**Natural Fertility Services** We offer evening appointments.

For further info., please contact Nelly Azize 0430 332 888

**Ladies Fitness & Wellbeing** contact Abir 0410122999

**Children's Playgroup** Tuesdays & Wednesdays from 9:30am—11:30am

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months before wedding: 9642 0211

**LOL St Vincent De Paul Conference** call Kim Moussa 0424658190

**Respite for Carers of People with Mental Health Issues**  
Afife Sfeir 0449 902 314 Customer Service 1800 225 474.

## General Parish Notices

### 2015 LOL Parish Pilgrimage

**20th April to 8th May 2015**

Commemorating the 1st anniversary of the Canonisation of  
Popes John XXIII & John Paul II, our parish is organising a  
pilgrimage to the Cathedrals and Churches of Europe includ-  
ing Rome, Cascia, Padua, Assisi, Florence, Venice, Turin,  
Nice, Cannes, Lorges, Paris and more with option to Beirut  
(extra). Cost \$7,250 pp. Lebanon option \$7,750 .  
If interested, send an e-mail to Fr Pierre or Tina at  
[frpierre@hotmail.com](mailto:frpierre@hotmail.com) or [tinasalame@hotmail.com](mailto:tinasalame@hotmail.com)

**Information evening Mon 13th October @ 7pm CYPC**

### Daily Bible verses to your mobile

To receive send your name on an SMS to 0404057777.

**To listen to 7pm Sunday Mass English Homily**  
visit our website [olol.org.au](http://olol.org.au) and click on "Homilies"

## "السماء بمتناول أيدينا"

"الروح القدس هو "ختم" النور الذي فيه وضع الله السماء بين متناول أيدي المسيحيين. إنما غالباً ما يتجنب المسيحيون هذا النور مفضلين عيش حياة في الظلمة أو حتى أسوأ، في نور مزيف يلمع بالرياء". تأمل البابا فرنسيس في القراءة الأولى من القديس بولس الذي يفسر إلى أهل أفسس (1: 11-14) بأنهم بإيمانهم بالمسيح خُتموا بروح القدس الموعود. وبهذه العطية قال البابا "الله لم يختارنا فحسب بل قدّم لنا أسلوباً أيضاً، طريقة عيش وهي ليست لائحة من العادات بل هي أكثر من ذلك: إنها هوية".

وتابع: "إنّ هويتنا هي بالتحديد هذا الختم، هذه القوة التي يمنحنا إياها الروح القدس والتي حصلنا عليها بسر العمداد. إنّ الروح القدس قد ختم قلوبنا وأكثر من ذلك، إنه يسير معنا. إنّ الروح الذي وعدنا فيه، الذي وعدنا فيه يسوع، هذا الروح لا يمنحنا هويتنا فحسب بل هو دفعة سلفاً على ميراثنا معه. معه، تبدأ السماء. ونحن بدأنا نعيش في هذه السماء، هذا الخلود لأننا خُتمنا بالروح القدس وهو بداية السماء... نملك السماء بأيدينا مع هذا الختم".

وأشار البابا إلى أنه بالرغم من كل ذلك فهذا لا يمنع المسيحيين من الوقوع في التجارب وقال: "أنظروا إلى المسيحي الفاتر. إنه يظنّ نفسه مسيحياً من يذهب إلى القداس يوم الآحاد إنما لا تظهر هويته في طريقة عيشه. يمكنه حتى أن يعيش مثل الوثني ولكنه مسيحي! وتابع البابا ليتحدّث عن إنجيل اليوم بحسب الطقس اللاتيني (لو 12: 7-1) قائلاً: "ياكم وخمير الفريسيين أي الرياء، فما من مستور إلا وسيُكشف ولا من مكتوم إلا وسيُعلم". "الإدعاء": أنا أدعي بأنني مسيحي ولكنني لست كذلك. لست شفافاً، أقول شيئاً واحداً: بلى، بلى، أنا مسيحي وأقوم بشيء آخر، شيء ليس بمسيحي".

وأخبر البابا بأن بولس بنفسه في مشهد آخر من الإنجيل يتحدّث عن الحياة المسيحية المُعاشة بحسب الهوية التي أنشأها الروح القدس تحمل معها النعم من نوع آخر وهي المحبة والفرح والصبر والسلام واللطافة والوداعة والإيمان وضبط النفس وهذه هي مسيرتنا نحو السماء، هذا هو طريقنا حتى تبدأ السماء من هنا لأننا نملك الهوية المسيحية ومختومون بالروح القدس. دعونا نسأل الله نعمة أن نكون متبهيّين لهذا الختم وإلى هويتنا المسيحية التي ليست مجرد وعد، كلا، بل هي بمتناول أيدينا، نحن نملك دفعة سلفاً".

[www.zenit.org](http://www.zenit.org)

## تاريخ الكرسي البطريركي في بركي

سنة 1703 بنى الشيخ خطّار الخازن دير بركي، وكان كنيسة صغيرة وبقرها بيت للكهنة.  
سنة 1730 تسلّمه الرهبان الأنطونيون.  
سنة 1750 تسلّمه المطران جرمانوس صقر والراهبة هندية عجمي ليكون مقرّاً لأخوية قلب يسوع.  
سنة 1779 صدرت براءة رسولية ألغت رهبانية قلب يسوع، وقضت بأن يتحوّل دير بركي لخير الطائفة المارونية.  
سنة 1786 اعتبره المجمع الماروني تابعاً لكرسي قنوبين.  
سنة 1823 أصبح كرسيّاً بطريركياً لفصل الشتاء.  
سنة 1890 رَمّمه البطريرك يوحنا الحاج وأضاف إليه قسماً من الطابق السفلي والطابق العلوي بكامله، وهو من تصميم الأخ ليونار اللعازاري.  
سنة 1970 رَمّمه من جديد البطريرك بولس المعوشي.  
سنة 1982 بنى البطريرك انطونيوس خريش البوابة الخارجية.  
سنة 1995 أضاف إليه البطريرك نصر الله صفيّر جناحاً ليحفظ فيه الأرشيف ويكون متحفاً خاصاً بالكرسي البطريركي، كما أنشأ مدافن للبطاركة وزين الكنيسة بشبابيك مزخرفة.

تعاقب على الكرسي البطريركي في الديمان صيفاً وبكركي شتاءً عشرة بطاركة هم: يوسف حبيش من ساحل علما (1823 - 1845)، يوسف راجي الخازن من عجلتون (1845 - 1854)، بولس مسعد من عشقوت (1854 - 1890)، يوحنا الحاج من دلبتا (1890 - 1898)، الياس الحويك من حلتا (1899 - 1931)، انطون عريضه من بشري (1932 - 1955)، بولس المعوشي من جزين (1955 - 1975)، انطونيوس خريش من عين ابل (1975 - 1986)، نصر الله صفيّر من ريفون (1986 - 2011) وبشاره الراعي من حمليا (2011).

## مجد لبنان أعطي لها

وبهاء الكرم والشارون هلوليا  
تفرح البرية والقفر يبتهج وتزهر الورود  
لك يا مريم  
سترى الشعوب إكليل مجدك يا تاجاً صانه  
بكفه الاله  
تنشد البوادي ترنيم فرح إذ تبصر بك مجد  
إلهنا.  
(أشعيا 2:35)

## IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) Fr Elias Ayoub, Antoun Azar, Saleha & Youssef Achaia (B) Raymond, Hanne & Charbel Bazouni, Wadih Said Boustani (C) (D) (E) (F) (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George, (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph, Anis Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, (I) (K) Naim Khattar & George Khattar, Touffic & Adelle Kazzi (J) (L) Peter Lichaa and his wife Marie, Youssef Lichaa, (M) Anthony Mamah Moses and Moses Family, Arthur (Otre) Moses, Elias Barbar Moussa, Boutros & Johra Moussa, John Toufic Merhi, Youssef & Ghousoub Maroun, Ghantous Jabbour Mikhael and his wife Jamile, Elias Bou Melhem & his wife Ramza (N) Jamil, Badwi, Hasna & Yasmine Ndaira, (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, (S) Boutros Kozhaya Sassine, Joseph John Saad & his wife Maria, Souls in Purgatory (T) Kamel Tanna (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe, (Y) (Z)





## البطيركية المارونية



**حافظت الكنيسة المارونية على وجودها بفضل تعلقها ببطيركيها كرئيس وأب لها** وبالمركزية التي يشكلها فيما يمارس دوره. لذا كان من الواجب الآن أيضاً المحافظة عليها لئلا تتقلص وتتفكك وتصبح شكلية. فسلطان البطيرك سلطان أسقف عادي ومألوف ومكاني على كل كنيسة داخل النطاق البطيركي، وشخصي على أبنائها أينما وجدوا.

تتألف السلطة العليا في الكنيسة البطيركية المارونية من البطيرك ومجمع الأساقفة وتشكل المرجع الصالح لمعالجة جميع الشؤون الكنسية وإنشاء أبرشيات جديدة وانتخاب الأساقفة ضمن حدود النطاق البطيركي. أما البطيرك فهو أسقف، مُنتخب، مُرتسم ومُنصب بحسب القانون راعياً لكرسي محدد هو كرسيه البطيركي. وهو يدير بهذه الصفة أبرشيته المحلية بقوة سيامته الأسقفية، وسلطان خاص ومألوف ومباشر، وبصفته البطيركية على كنيسة البطيركية الخاصة فهو أب لها ورئيس يمارس سلطاناً حقيقياً وفقاً للقوانين الكنسية في إطار الهيكلية المجمعية وبحسب روحية القانون 34 من قوانين الرسل. تعود إلى البطيرك ممارسة السلطة التنفيذية والإدارية، بينما السلطة التشريعية في الكنيسة البطيركية منوطة بسينودس الأساقفة. **والبطيرك هو الذي يحرص على وحدة كنيسته ويحافظ عليها وعلى الشركة في الإيمان، والشركة في الرئاسة الكنسية مع الكرسي الرسولي الروماني ومع باقي الكنائس.** اتخذ المجمع الفاتيكاني الثاني خطوة مهمة نحو فهم الكنائس البطيركية وتقدير تراثها ووجودها فوصفها بأنها قلادة ثمينة في عنق الكنيسة، وأقر بوجوب المحافظة عليها بكل اهتمام. واعترف للبطيركيات بما

كان لها من حقوق منذ الألف الأول استناداً إلى ما أقرته المجمع المسكونية الأولى بعينها **تتفاعل البطيركية المارونية اليوم مع واقعين مختلفين ومتداخلين، أولهما الشركة الكنسية الكاثوليكية على الصعيد اللبناني** وضمن النطاق البطيركي والمشرقي المتمثلة بمجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك في لبنان وفي الشرق، وثانيهما الانتشار الماروني في العالم. فالشركة على الصعيد اللبناني وعلى صعيد النطاق البطيركي تدفع كنيستنا، كسائر الكنائس الكاثوليكية، إلى العمل المشترك لمعالجة المسائل الحيوية على اختلافها بروحية موحدة. أما الانتشار الماروني العالمي فيستوجب المزيد من الوعي والأمانة والتأوين لشخصيتنا الكنسية الخاصة في أبعادها المختلفة. ولا بد من التشديد على أهمية المركز البطيركية ووحدة البنية البطيركية المارونية في الشرق والغرب وتضافر الجهود من أجل تعزيز المجمعية الأسقفية التي تتجلى في سينودس الأساقفة بصورة مميزة والسعي إلى توثيق عرى الشراكة بين الكنائس الشرقية الكاثوليكية من جهة ومع الكرسي الرسولي من جهة أخرى. **ولعل التحدي الأكبر الذي يواجهنا اليوم يتمثل في كون الغالبية من الموارنة قد أصبحت خارج النطاق البطيركي...** فإن الكنيسة المارونية، المنتشرة انتشاراً عالمياً، مدعوة إلى المزيد من وعي هذا الواقع الجديد وإلى درسه دراسة جدية معمقة، أخذة بعين الاعتبار مجمل المعطيات الجديدة والأبعاد المطروحة، من جغرافية وديموغرافية وثقافية وكنسية، بغية تنظيم رسالتها "لتمجيد الله وبنين الكنيسة"؛ ومدعوة أيضاً، إلى تنظيم علمي دقيق يؤمن التواصل والشركة لتحقيق وحدة البنية البطيركية المارونية شرقاً وغرباً. لقد ميز القانون الكنسي بين أبرشيات النطاق البطيركي وأبرشيات الانتشار... **وإذ تخضع أبرشيات الانتشار لولاية السيد البطيرك في ما يخص الشؤون الطقسية،** فإن أساقفتها يرفعون تقريرهم كل خمس سنوات إلى الكرسي الرسولي في مناسبة زيارتهم الأعتاب الرسولية ويقدمون نسخة عنه للسيد البطيرك. **تجمع بين الأبرشيات المارونية والكرسي البطيركي شركة كيانية.** لذا يستحيل أن تنشأ أبرشية مارونية مستقلة عن الكرسي أو أن تقوم أسقفية مارونية منفصلة عن البطيركية وعن مجمع أساقفة الكنيسة المارونية، الذي يرضى وحده هذه الكنيسة.

[www.bkerke.org.lb](http://www.bkerke.org.lb)

## هوية الكنيسة المارونية "كنيسة متجسدة في بيئتها اللبنانية والمشرقية وفي بلاد الانتشار"



فيما يبحث مجمعا عن هوية الكنيسة المارونية ودعوتها ورسالتها، نستوقفنا، بنوع خاص، مسألة علاقة الموارنة ببيئتهم. وهذا الأمر يحملنا على التأمل في الرباط العضوي بين كنيسة الله والبيئة التي تتجسد فيها، من دون أن تنهاى بها، ذاكرة باستمرار أن ملكوت المسيح ليس من هذا العالم" (يو 18/36)...

وإذا كانت الحدود القانونية للكنيسة المارونية هي النطاق البطيركي الأنطاكي الذي يضم اليوم شعوب منطقة الشرق الأوسط بشكل عام، فقد أعطي لجبل لبنان، ومن ثم لبنان في حدوده الحالية، وهو جزء من هذا النطاق، أن يحتضن القسم الأكبر من الموارنة، منذ أن حطت البطيركية الأنطاكية المارونية رحالها فيه من القرن العاشر، حتى أيامنا. غير أن الحضور الماروني لم يعد يقتصر على النطاق البطيركي الأنطاكي، بل تعداه بشكل سريع ومذهل ليشمل بلدان العالم...

وقد أثار واقع الهجرة هذا جملة تساؤلات محورية حول العلاقة بين الكنيسة وبيئتها من جهة، وكيفية الحفاظ على وحدة الكنيسة المارونية في تنوع حضورها في العالم، من جهة أخرى. وبعد مدة طويلة من الارتباك والضباب، **تعي الكنيسة المارونية، يوماً بعد يوم، أن واقعها الجديد لا بد من أن يقودها إلى عناصر جديدة،** إذا عرف أبنائها وبناتها كيف يصغون معاً، مثل مريم والرسول، إلى همسات الروح الذي يجمع بينهم، ويعضدهم في إعلان البشري في أي محيط أقاموا فيه، فيجدوا، بقوة هذا الروح وعضده، سبلاً ملائمة لأداء رسالتهم، بإلهام من هويتهم الخاصة، وبالأمانة لروحها، في المجتمعات الجديدة التي ينتمون إليها. ويدرك الموارنة، إكليروساً وعلمانيين، أن واقع الانتشار ينادي من وحدتهم إذا لم يعزّزوا إرتباطهم بكنيستهم الأمفي النطاق الأنطاكي حيث تبلورت هويتهم في عناصرها الأساسية. **وتتجلى وحدتهم أيضاً في المحافظة على طابعهم النسكي وليتورجيتهم التي تحمل إيمان كنيستهم وروحانياتها.**

وبالعودة إلى إرتباط القسم الأكبر من موارنة النطاق الأنطاكي بلبنان، الأرض والتراث، تتضح لنا دعوة كنيستنا الأم ورسالتها التي تميزت بها عبر تاريخها الطويل. فعلى هذه الأرض التي أثمرت بتعددتها اللافتة، إن على الصعيد المسيحي أو على الصعيد الإسلامي، **سعت كنيستنا المارونية، مع من ارتضى مشاركتها السعي نفسه، أن تكون صاحبة رسالة محورها الإنسان،** أي إنسان، وقد صاغتها من وحي إيمانها الرسولي. فكانت تلك الرسالة في معظم الأحيان انتفاضة من أجل بناء مجتمع يؤمن بكرامة الإنسان، ويحفظ حقه في الاختلاف الديني والثقافي شهادة على الحرية، ويصون حقوقه السياسية الأساسية. وقد تكللت تلك المسيرة، سنة 1920، بإعلان دولة لبنان الكبير التي ما لبثت أن أصبحت جمهورية مستقلة سنة 1943. وقد كان للطبيب الذكر المثلث الرحمات البطيرك الياس الحويك دور ريادي في ذلك. **ولم تنشأ البطيركية المارونية لبنان يوماً "وطناً مسيحياً"، بل وطناً لجميع أبنائه،** يعيش فيه المسيحيون والمسلمون معاً على قدم المساواة، وفي احترام متبادل. ولعل أصدق عبارة عن هوية لبنان الحقيقية هي تلك التي أطلقها قداسة البابا يوحنا بولس الثاني حين قال: "إن لبنان هو أكثر من بلد. إنه رسالة حرية ونموذج في التعددية، للشرق كما للغرب..."

[www.bkerke.org.lb](http://www.bkerke.org.lb)

# “راعٍ واحد، رعية واحدة”

زيارة غبطة أبينا البطريرك الكاردينال  
مار بشاره بطرس الراعي الكلي الطوبى  
لكتدراية سيدة لبنان هاريس بارك



٢٦ تشرين الأول ٢٠١٤

عدد خاص

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد السادس بعد عيد الصليب

الرسالة

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: "يُشَبِّهُ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ رَجُلًا أَرَادَ السَّقَرُ،  
فَدَعَا عَبِيدَهُ، وَسَلَّمَهُمْ أَمْوَالَهُ. فَأَعْطَى وَاحِدًا خَمْسَ وَزَنَاتٍ،  
وَأَخْرَ وَزْنَتَيْنِ، وَأَخْرَ وَزْنَةً وَاحِدَةً، كُلًّا عَلَى قَدْرِ طَاقَتِهِ،  
وَسَافِرًا. وَفِي الْحَالِ مَضَى الَّذِي أَخَذَ الْوَزَنَاتِ الْخَمْسَ،  
وَتَاجَرَ بِهَا فَرِيحَ خَمْسَ وَزَنَاتٍ أُخْرَى. وَكَذَلِكَ الَّذِي أَخَذَ  
الْوَزْنَتَيْنِ رِيحَ وَزْنَتَيْنِ أُخْرَيَيْنِ. أَمَّا الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنَةَ الْوَاحِدَةَ  
فَمَضَى وَحَفَرَ فِي الْأَرْضِ، وَأَخْفَى فِضَّةَ سَيِّدِهِ. وَبَعْدَ زَمَانٍ  
طَوِيلٍ، عَادَ سَيِّدُ أَوْلَئِكَ الْعَبِيدِ، وَحَاسَبَهُمْ. وَدَنَا الَّذِي أَخَذَ  
الْوَزَنَاتِ الْخَمْسَ، فَقَدَّمَ خَمْسَ وَزَنَاتٍ أُخْرَى قَائِلًا: يَا سَيِّدُ،  
سَلِّمْتَنِي خَمْسَ وَزَنَاتٍ، وَهَذِهِ خَمْسُ وَزَنَاتٍ أُخْرَى قَدْ  
رَبِحْتُهَا! قَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: يَا لَكَ عَبْدًا صَالِحًا وَأَمِينًا! كُنْتُ أَمِينًا  
عَلَى الْقَلِيلِ، سَأُقِيمُكَ عَلَى الْكَثِيرِ: ادْخُلْ إِلَى فَرْحِ سَيِّدِكَ!  
وَدَنَا الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنَتَيْنِ فَقَالَ: يَا سَيِّدُ، سَلِّمْتَنِي وَزْنَتَيْنِ،  
وَهَاتَانِ وَزْنَتَانِ أُخْرَيَانِ قَدْ رَبِحْتُهُمَا. قَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: يَا لَكَ  
عَبْدًا صَالِحًا وَأَمِينًا! كُنْتُ أَمِينًا عَلَى الْقَلِيلِ، سَأُقِيمُكَ عَلَى  
الْكَثِيرِ: ادْخُلْ إِلَى فَرْحِ سَيِّدِكَ! ثُمَّ دَنَا الَّذِي أَخَذَ الْوَزْنَةَ  
الْوَاحِدَةَ وَقَالَ: يَا سَيِّدُ، عَرَفْتُكَ رَجُلًا قَاسِيًا، تَحْصُدُ مِنْ حَيْثُ  
لَمْ تَزْرَعْ، وَتَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَبْذُرْ. فَخَفْتُ وَذَهَبْتُ وَأَخْفَيْتُ  
وَزْنَتَكَ فِي الْأَرْضِ، فَهَا هُوَ مَا لَكَ! فَاجَابَ سَيِّدُهُ وَقَالَ لَهُ:  
يَا عَبْدًا شَرِيرًا كَسَلَانًا، عَرَفْتُ أَنِّي أَحْصُدُ مِنْ حَيْثُ لَمْ  
أَزْرَعْ، وَأَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ أَبْذُرْ، فَكَانَ عَلَيْكَ أَنْ تَضَعُ  
فِضَّتِي عَلَى طَاوِلَةِ الصَّيَّافَةِ، حَتَّى إِذَا عُدْتُ، اسْتَرْجَعْتُ  
مَا لِي مَعَ قَائِدَتِهِ. فَخُذُوا مِنْهُ الْوَزْنَةَ وَأَعْطُوهَا لِمَنْ لَهُ  
الْوَزَنَاتُ الْعَشْرُ. فَكُلُّ مَنْ لَهُ يُعْطَى وَيُزَادُ، وَمَنْ لَيْسَ لَهُ  
يُؤْخَذُ مِنْهُ حَتَّى مَا هُوَ لَهُ. وَهَذَا الْعَبْدُ الَّذِي لَا نَفْعَ مِنْهُ  
أُخْرِجُوهُ وَالْقُوَّةُ فِي الظُّلْمَةِ الْبَرَّانِيَّةِ. هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ  
وَصُرْفُ الْأَسْنَانِ."

متى ٢٥ : ١٤ - ٣٠



قراءات الأحد القادم  
أحد السابع بعد عيد الصليب  
رو ٩ : ٢١ - ٢٦  
متى ٢٥ : ٣١ - ٤٦

لا قداس السبت القادم 1 تشرين  
الثاني الساعة 6:00 مساءً في  
كاتدرائية سيدة لبنان بسبب لقاء  
وإحتفال الشبيبة مع البطريرك

إِنْ أَخَذَ إِنْسَانٌ بَرَّةً، فَأَصْلَحُوهُ أَنْتُمْ الرُّوحَانِيُّونَ بِرُوحِ  
الْوَدَاعَةِ، وَأَخْذَرُ أَنْتَ لِنَفْسِكَ لئَلَّا تُجَرَّبَ أَيْضًا.  
إِجْمِلُوا بَعْضُكُمْ أَثْقَالَ بَعْضٍ، وَهَكَذَا أَتِمُّوا شَرِيعَةَ  
الْمَسِيحِ. إِنْ ظَنَّ أَحَدٌ أَنَّهُ شَيْءٌ، وَهُوَ لَا شَيْءٌ، فَقَدْ  
خَدَعَ نَفْسَهُ. فَلْيَمْتَنِحْ كُلُّ وَاحِدٍ عَمَلَهُ، وَحِينَئِذٍ يَكُونُ  
اِفْتِخَارُهُ فِي نَفْسِهِ فَقَطْ لَا فِي غَيْرِهِ. فَإِنَّ كُلَّ وَاحِدٍ  
سَيَحْمِلُ حِمْلَهُ الْخَاصَّ. مَنْ يَتَعَلَّمُ كَلِمَةَ الْإِيمَانِ،  
فَلْيُشَارِكْ مُعَلِّمَهُ فِي جَمِيعِ الْخَيْرَاتِ. لَا تَضَلُّوا! فَإِنَّ  
اللَّهَ لَا يُسْتَهْزَأُ بِهِ. فَكُلُّ مَا يَزْرَعُهُ الْإِنْسَانُ، فَإِيَّاهُ  
يَحْصُدُ أَيْضًا. فَالَّذِي يَزْرَعُ فِي جَسَدِهِ، يَحْصُدُ مِنْ  
الْجَسَدِ فَسَادًا؛ وَالَّذِي يَزْرَعُ فِي الرُّوحِ، يَحْصُدُ مِنْ  
الرُّوحِ حَيَاةً أَبَدِيَّةً. فَلَا تَمَلْ عَمَلَ الْخَيْرِ، وَلَا تَكِلْ،  
لَأَنَّا سَنَحْصُدُهُ فِي أَوَانِهِ. إِذَا فَمَا دَامَ لَنَا مُتَسَعٌّ مِنْ  
الْوَقْتِ، فَلْنَصْنَعْ الْخَيْرَ إِلَى جَمِيعِ النَّاسِ، وَخُصُوصًا  
إِلَى أَهْلِ الْإِيمَانِ.

غل ٦ : ١ - ١٠

صلاة الأسبوع

من عُمْقِ ضَعْفِنَا الصَّارِخِ إِلَيْكَ اِرْحَمْنَا، نَرْفَعُ أَيْدِيَنَا الْفَارِغَتَيْنِ نَحْوَ رَحْمَتِكَ  
لِنَمْلَأَهَا نِعْمَةً مِنْ وَزَنَاتِ مَحَبَّتِكَ وَنُرَافِقُنَا عَلَى دُرُوبِ الْمَلَكُوتِ فَنَتَاجَرَ بِكَنِزِ  
مَحَبَّتِكَ صَانِعِينَ مَعَكَ مَلَكُوتَ الْحُبِّ وَالسَّلَامِ وَالْفَرَحِ.  
جَنِّبْنَا يَا رَبُّ أَنْ نَكُونَ عَبِيدًا بَطَّالِينَ لَا خَيْرَ فِيْنَا. فَتَحْنُ، وَأَنْتَ عَارِفٌ أَنَّنَا  
مَجْبُولُونَ بِالضَّعْفِ، نَصْرُخُ مَعَ بُولُسَ "نُعَمَّتُكَ تَكْفِينًا". آمِينَ.

من أقوالهم...

"الراعي يقود القطيع بصوته، الرئيس يقود المرؤوسين بمثله."  
الطوباوي أبونا يعقوب

قداسات يوم الأحد

كنيسة سيدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي)  
مراكز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة 7:00، 8:45 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 8:45 صباحاً و 5:30 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود : كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً